



# La Tierra de Segovia

Año III--1921

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA MAÑANA

Número 684

## El problema cerealista

En otro lugar de este número insertamos, íntegra, la carta que al presidente del Consejo de ministros dirigen los parlamentarios, representantes en Cortes de provincias cerealistas.

El ruego que en ese documento se formula no puede ser más mesurado, más justo ni más correcto. La agricultura española pasa por momentos difícilísimos; el precio de sus productos en el mercado no compensa, ni con mucho, los gastos que hizo el labrador para obtenerlos, y en estas condiciones, el Estado, amparador decidido de otras manifestaciones de la industria nacional, no sólo deja a los productos del campo en un abandono punible, sino que les crea mercados artificiales, para procurar su depreciación.

El trigo, particularmente, por ser quizás nuestra principal fuente de riqueza, es también el que sufre los ataques más directos y desconsiderados. Como la consabida espada de Damocles, el Estado tiene suspendidas sobre las cabezas de los labradores esas partidas de trigo argentino y norteamericano, que salen al mercado con el único fin—según dicen—de que no suba el precio del trigo para que no aumente el del pan; pero el hecho cierto es que el trigo baja de precio y el pan continúa insensiblemente invariable, y desde luego, guardando en su precio una notoria desproporción con el del citado cereal.

En estas condiciones no es posible seguir. El agricultor no puede continuar produciendo con pérdida manifiesta y si él se cruza de brazos, la economía nacional sufrirá un contratiempo tal que sus consecuencias dolorosas a todos nos han de llegar. La base de todo el edificio económico es, en España, la agricultura, y en el momento que esta primordial riqueza se resquebraja, la catástrofe será segura e inevitable.

Los parlamentarios cerealistas justo es reconocerlo están procediendo en esta ocasión con plausible actividad. De desear es que sus gestiones tengan el éxito apetecido. Si así no fuera, sería lamentable para el Gobierno ese desdén hacia la clase agraria española.

## El día de los Santos

Ha transcurrido en este año el día en que la Iglesia conmemora la fiesta de todos los Santos en medio de la mayor tranquilidad y de la calma más apacible.

Los rezos en las iglesias, por los difuntos se vieron más concurridos de fieles que en años anteriores, efecto sin duda de haberse prohibido la entrada en el Cementerio.

La gente invadió en las últimas horas de la tarde los paseos y sitios públicos.

La temperatura que ayer disfrutamos puede calificarse de primaveral, pues más parecía propia del mes de junio que del de noviembre en que nos hallamos.

Los puestos de castañas, buñuelos y demás golosinas propias de estos días, estuvieron también muy concurridos, lo cual prueba una vez más la certeza del antiguo refrán castellano que dice que «el muerto al hoyo y al vivo el bollo», ahora que hay vivos que no se contentan con un solo bollo.

Pongamos pues punto final a estas impresiones para dedicarnos al recuerdo de nuestros muertos y al de tantos y tantos como han sucumbido en las inhóspitas tierras africanas, defendiendo el honor nacional y siendo víctimas tal vez de la improvisación y falta de dotes de Gobierno de los que rigen los destinos del país.

## NOTA DEL DÍA: EL TELEFONO

—¡Central! ¡Central!... ¡Con el 183; hágame el favor!...

Y al cabo de diez meses, el timbre obedece a la manivela, y nuestras llamadas reciben contestación inmediata.

Estamos contentos. Verdaderamente, hay en el mundo una porción de cosas que, a pesar de su insignificancia, contribuyen en grado sumo a nuestra felicidad.

El teléfono es una de ellas. Su contribución a nuestra dicha terrenal está basada en que nos ahorra paseos y nos evita, en ocasiones, el movernos del sillón de nuestro despacho. Y como el hombre es vago por naturaleza, es lógico que le esté agradecido al teléfono, invento maravilloso que ha venido a hacer más llevadera la carga impuesta por Dios al padre Adán con motivo de la tontería hecha en el Paraíso por nuestro ilustre progenitor.

El teléfono, además, nos evita una porción de vergüenzas. Favores que no nos atreveríamos a pedir o a negar cara a cara, los formulamos tranquilamente por teléfono. Hasta las declaraciones de amor son más fáciles de hacer a distancia, aunque una vez planteadas, sobre todo si la contestación es favorable, nos agrada acortar aquella.

Bienvenido sea, pues, el teléfono después de su larga y forzosa ausencia. En estas noches crudas del invierno, es muy grato hablar con este o aquel amigo sin abandonar las tibiezas del hogar o de la redacción.

—¡Central!... ¡Comunicación con Petrogrado!... ¡Caray, y qué frío deben estar pasando los rusos!...

## CURIOSIDADES MARROQUÍES

### Distinción de clases

No hay en Marruecos signo alguno exterior que distinga a unas clases de otras, pues la línea que en su caso pudiera separarlas está en la práctica desvanecida, sin que, aparte de la dignidad que confiere el descender de Fátima, la hija del Profeta, haya rango ni categoría que no pueda ser conseguida por el valor, el talento y la virtud. Se conocen tres clases de nobleza: la de origen, la religiosa y la militar.

La nobleza de origen arranca del mismo Mahoma y es la más respetada de todas. Se llama Cherif, al que descende de la citada Fátima, la más amada de las hijas del pseudo profeta y de su mujer Cadiga, y única que le sobrevivió. De esa hija solía decir Mahoma que era una de las cuatro mujeres perfectas que había conocido. Fátima era un dechado de perfecciones físicas y morales. Se casó con Ali, que la amó apasionadamente.

De ese matrimonio nacieron cuatro hijos, uno de ellos muerto en la niñez, y los demás constituyen la fuente de donde emerge la nobleza cherifiana y el derecho a ocupar el solio imperial.

Los que pertenecen a tan excelsa prosapia pueden usar jaique verde, que es el color del Profeta y son objeto de veneración.

La nobleza religiosa la forman los Mzabets que están ligados a Dios y consagrados al cumplimiento y observancia de los preceptos del Korán.

La nobleza militar está formada por los Dehuhad, que son los que descenden de los guerreros que acompañaron al Profeta.

En Marruecos se da tratamiento especial a determinadas personas, bien como tributo a su autoridad o jerarquía, o como testimonio de respeto. *Sidi* equivale

a gran señor. El dictado de Muley, que es de significación parecida a Monseñor, se aplica al Monarca y a los Príncipes de la familia imperial; es, pues, el más alto grado en las categorías sociales.

La lengua árabe es tan exuberante que en ella se encuentran más de 5.000 palabras referentes al camello, 80 sinónimas de la palabra miel y 1.000 de la espada.

Muchos bereberes hablan todavía su idioma *tamazig*, pero emplean el árabe en sus oraciones y en la redacción de documentos.

JOSÉ VALDES

## NOTICIAS CULMINANTES

MADRID.—La *Correspondencia* prosigue su humanitaria campaña en favor del rescate de los prisioneros del Rif.

EL FERROL.—El lanzamiento del trasatlántico «Cristóbal Colón» fué presenciado por millares de personas.

Actuó de madrina la señorita Carmen Satrustegui.

El momento de deslizarse el barco y entrar en el agua, fué de intensa emoción.

CORDOBA.—La huelga de electricistas continúa.

La protesta contra las autoridades por no haber atajado el conflicto, es unánime.

GRANADA.—Se siguen realizando excavaciones en el pueblo de Gavía para descubrir totalmente un edificio que parece un templo de los primeros tiempos del Cristianismo.

### EXTRANJERO

GINEBRA.—La Conferencia Internacional del Trabajo, examinó una moción pidiendo la jornada de ocho horas para los obreros agrícolas.

ROMA.—En el Vaticano se desmiente que haya tenido intención de protestar contra el tratamiento que pueda darse al ex rey Carlos de Hungría.

## REPRESENTACIONES EDITORIALES

Bibliotecas para casinos y particulares, ventas al contado y a plazos dando grandes facilidades para el pago de toda clase de obras.

Pedir catálogos y condiciones al DIRECTOR DEL CENTRO GENERAL DE REPRESENTACIONES

DON JORGE ZURDO BRAGULAT

DAOIZ NUM, 16, 2.º—SEGOVIA

## NUESTRO FOLLETIN

### La Historia de Segovia

POR DIEGO DE COLMENARES

Como han podido ver nuestros lectores, ayer comenzamos a publicar en nuestro folletín

### La Historia de Segovia

escrita por Diego de Colmenares, cumpliendo así el compromiso que con ellos teníamos contraído.

Sin interrupción seguiremos insertando esta obra monumental, verdadero modelo de su género.

Conviene hacer constar—y así responderemos a algunas indicaciones que se nos han hecho—que

### La Historia de Segovia

que publicamos en nuestro folletín, es reproducción exacta de la edición de don Tomás Baeza, cuyas ortografía y puntuación respetaremos.

Como única innovación—y muy valiosa por cierto—añadimos las notas y comentarios que don Gabriel María Vergara, el ilustre catedrático, ha tenido a bien redactar para aclaración de algunos puntos y ampliación de las anotaciones que a la obra de Colmenares puso en su edición don Tomás Baeza.



# Noticias de Madrid

## LOS PARLAMENTARIOS CEREALISTAS

### Carta al presidente del Consejo

Los representantes en Cortes de las regiones cerealistas de España han dirigido al jefe del Gobierno la siguiente carta, de la cual damos cuenta en líneas generales en nuestro número anterior:

«Excelentísimo señor don Antonio Maura y Montaner, presidente del Consejo de ministros:

Respetado amigo nuestro: Bien quisieran cuantos tienen el honor de dirigirse a usted, representantes en Cortes de provincias cuyo primordial interés estriba en su riqueza agrícola, y especialmente cerealista, no distraer su atención de las magnas preocupaciones de gobierno; pero es el caso que, aun pesando mucho en su ánimo esta consideración, incumplirían inexcusables deberes si desoyesen los justos clamores de sus representados, dilatando el abordar ante el Poder público problema de tal magnitud, cual es el de evitar el derrumbamiento inmediato de una riqueza que aun valorada a los actuales precios, de verdadera ruina para el agricultor, no es inferior su volumen en pesetas por lo que al trigo se refiere, a mil setecientos millones, y de la que, además, viven unos cuatro millones de ciudadanos.

Recientemente se ha verificado en Madrid una asamblea de Diputaciones provinciales castellanas, en la que se ha puesto tristemente en claro que el coste de producción por hectárea para la última cosecha obtenida es el mayor de los registrados hasta ahora, afirmación que está comprobada por los datos que obran en los centros oficiales.

Esta doble y contraria presión entre el aumento de coste y el menor valor del producto, que ha descendido en proporción considerable, hace imposible que continúe una producción que en casi todo el territorio español dedicado a ella no tiene fácil reemplazo, y, además, es imprescindible a la vida nacional, ya que una de las enseñanzas de la gran guerra, que no olvidarán seguramente otras naciones, ha sido la de que, en lo sucesivo ningún país dejará de procurar bastarse a sí mismo en orden a sus necesidades de trigo.

Tanto en las conclusiones de esta Asamblea como en la petición formulada por la Asociación de Agricultores de España se concreta la demanda de que se establezca un recargo transitorio de siete pesetas a la importación de trigo extranjero, que lucha con ventaja en el litoral con el del país; que el Estado no utilice en estas circunstancias el trigo exótico que posee y que se regularice el régimen de transportes. Añaden también la pretensión justificada de que la cebada y maíz sean gravados con seis pesetas por cien kilos a su entrada en España.

No se nos oculta la estrecha relación que debiera existir entre el precio del trigo y el del pan, aunque la realidad demuestra que no ha sido ni es la equitativa, ofreciéndose el espectáculo de que en no pocos puntos de España esté el pan casi al precio que alcanzara cuando el del trigo era más elevado, resultando el absurdo económico de tener el pan caro y el trigo a precio notoriamente ruinoso cuando debiera armonizarse el legítimo derecho del cerealista a la remuneración de su trabajo y de su capital con los intereses del consumo.

Entendemos que la clave estriba en no dilatar ni una hora más la adopción de medidas que propulsen la producción agrícola hacia su perfeccionamiento, lo que abaratará su coste, y en procurar que la agricultura viva en régimen de justicia, mereciendo el trabajo y el capital del agricultor ante el Arancel y el Fisco igual respeto que los de otras ramas de la riqueza pública, tan solícita y preferentemente protegidas, no olvidando que si la agricultura es suministradora de primeras materias, representa en el orden industrial el más importante factor de consumo.

Finalmente las exigencias de los actua-

les debates, lo debatido de ciertas gestiones y la presión constante y enérgica de los agricultores, nos obliga a cumplir con el deber de comunicarle que daremos estado parlamentario a problema de tan urgente solución, y que sería grande nuestro contento si pronto acuerdos del Gobierno hicieran innecesaria tal actitud.

Con este motivo, y en la confianza de que el Gobierno que tan dignamente preside dispense favorable acogida a nuestros deseos; tenemos el honor de saludarle y ofrecerle el testimonio de nuestra consideración.

Palacio del Congreso, 20 de Octubre de 1921.»

## La detención de Luis Nicolau y su mujer

### Cómo se efectuó el servicio

Aún no se había perdido la esperanza de topár con los asesinos de Dato cuando unas confidencias de Barcelona pusieron a la Policía en la pista de los misteriosos personajes que ocupaban la moto utilizada para cometer el crimen en que perdió la vida el desventurado don Eduardo Dato Iradier.

A donde primeramente encaminaron sus pasos los policías fué a Francia.

Cuanto pesquisas se hicieron para dar con Noble y su compañera resultaron estériles; pero en cambio, lograron averiguar que los asesinos habían marchado a Alemania.

En vista de ello, el inspector y el aspirante marcharon a Berlín, y de acuerdo con la Policía alemana, a la que se mostraron gran número de datos y pruebas de la culpabilidad de Leopoldo y su compañera, se procedió a la detención.

Como detalle interesante, conviene consignar que el espiante que ha contribuido a la ejecución del importante servicio es próximo pariente de cierta dama residente en Berlín, y cuyo esposo ocupa una alta posición social.

La Policía, según asegura el señor Millán de Priego, ha estado constantemente enterada de las andanzas de Nicolau y

Concepción; pero las confidencias de avanzados elementos barceloneses fijó de una manera clara la pista verdadera a seguir.

### Quién era Nicolau.—La rubia Concepción

El capturado anarquista Luis Nicolau es la figura más importante del proceso, aun cuando al principio su nombre no tuviese el relieve del de Casanella o Matheu.

Inesperada y oportunamente desaparecieron Luis Nicolau y Lucía Joaquina Concepción, y entonces cayeron todos, policías y periodistas, en que la prudentísima pareja era la clave del misterioso suceso que costó la vida al señor Dato.

Entonces se supo que Nicolau había llegado a Madrid a principios de enero y que por mediación del florista Miranda se había hospedado en los altos de la taberna de Barahona, Alcalá, 142, por cuyo alquiler abonó, sin regatear, las 75 pesetas que le pidió el tabernero, al que se presentó con el nombre de Leopoldo Noble.

Pocos días después de su llegada, 13 de Enero, llegó la joven rubia, que dijo llamarse Lucía Forn, y que hizo pasar como su esposa.

Al decir del tabernero, la vida de la pareja no tenía nada de sospechosa, recibiendo Nicolau mucha correspondencia al nombre que diese de Leopoldo Noble.

De vuelta de paseo, regresó el matrimonio un día en unión de un joven paisano suyo, a juzgar por el acento, y cuyas señas coinciden con las de Ramón Casanella.

Pasado carnaval, Leopoldo Noble estuvo ausente de Madrid; se dice que fué a Barcelona, durante quince días.

Al día siguiente del crimen, Leopoldo y la rubia que estaba en estado interesante, a las ocho y media de la mañana abandonaron Madrid.

Leopoldo vestía un traje que le acababan de confeccionar y que estrenó para emprender el viaje.

Acompañado de la rubia, y llevando en la mano un maletín, marchó hasta Pardiñas, donde tomó el coche número 74, que conducía Manuel Sánchez González, domiciliado en la calle de Torrijos, 15, y que casualmente salía de las cocheras que hay en el número 83 de la calle de Hermosilla.

De esta manera, sin llamar la atención, tomaron Leopoldo y Lucía el expreso de Irún y traspasaron la frontera.

## Las precauciones de Nicolau y Concepción

A pesar de la reserva que en los centros oficiales dificultan toda información, hemos logrado averiguar que el servicio confiado al comisario señor Baeza, al aspirante cuyo nombre se oculta cuidadosamente y a la Policía berlinesa aún no ha terminado, siendo muy posible que se realice alguna sensacional detención.

Saben también que Nicolau, siempre temeroso de ser capturado, usaba gafas de color y que para despistar a la Policía obligó a Concepción, cuyo pelo es de rubio color, a teñirse de negro la cabellera.

Para facilitar las gestiones del Juzgado especial se ha interesado [de la Policía alemana que envíe fotografías de los detenidos.

### Noticias de última hora

A última hora de la madrugada el director general de Orden público manifestó a los periodistas que se había recibido un telegrama de nuestro embajador en Alemania, en el cual afirmaba la detención de Leopoldo Noble y su señora, añadiendo que éste se había declarado autor de la muerte del señor Dato.

Afirma también que estuvo desde la fecha en que se cometió el delito en Barcelona hasta el día 21 del actual, en que se trasladó con nombre supuesto, a Francia, haciendo después su viaje en igual forma a Berlín.

## Asamblea de inspectores de primera enseñanza

### Sesión preparatoria

El lunes, a las cuatro de la tarde, en el salón del Consejo de Instrucción pública del ministerio, se celebró la sesión preparatoria de la Asamblea de inspectores de Primera enseñanza, con asistencia de representaciones de todas las provincias.

Al comenzar el acto, don Ignacio García, en representación del Consejo provincial de León, como iniciador de la idea, hace historia de los trabajos realizados para celebrar esta Asamblea, que dará a conocer los problemas interesantes relacionados con la inspección.

Por unanimidad se acuerda dar las gracias a la Comisión organizadora, y seguidamente se procede a nombrar la Comisión definitiva, que dirigirá los estudios de los temas presentados, dando el siguiente resultado.

Para presidente se nombró a don Martín Gayón y Cos, inspector de Valladolid; vicepresidente, al señor Chacón, de Guadalajara, y vocales, a la señora Tarrego, y señores Lillo y García y García, de León.

Hoy, a las diez de la mañana, en el mismo local, con asistencia del ministro de Instrucción pública, se celebrará la inauguración oficial de la Asamblea.

Daremos cuenta de los acuerdos que se tomen.

## LA CONCEPCION

GRAN SURTIDO EN FLORES, LAMPARILLAS FAROLES Y DEMAS ARTICULOS PROPIOS PARA CEMENTERIOS

LIBRERIA RELIGIOSA

Plaza Mayor, 44 y 45

## LOS MEJORES CHOCOLATES DEL MUNDO

CON CANELA CON VAINILLA

MAGIN RUBIO

"ASTORGA," (Exigida esta marca.)

## Pérdida

a la persona que se haya encontrado una pulsera de platino y perlas, grabada con la fecha 4-10-915, que se ha perdido el domingo 30 de Octubre, se le agradecerá la entrega en la calle de Almira, núm. 16, donde se le gratificará.

# ¡Interesa a todos!

## J. CAMPOS, Médico Ortopédico

• Montera, 38, principales.-Madrid

Sección de Ortopedia (Instituto Ortopédico Quirúrgico Madrileño)

**Hernias,** Vientres voluminosos, Descensos de la Matriz, Sordos, Calvos, Deformidades, Narices, Orejas. Tratamientos sin operar. Aplicación de piernas y brazos artificiales.

**Sección de Cosmética (CLÍNICA DERMATOLÓGICA PARA BELLEZA)**

Extracción de arrugas, vello, manchas y cicatrices de la cara. Amovimiento y conservación del busto. Destrucción de las canas y modificación de la color del cabello. Eburnización, blanqueado y alisamiento del pelo. Extracción de callos de los pies y modificación de los puntas. Arreglo de los uñas, narices, cejas, ojos, etc. Tratamiento de la obesidad sin cirugía plástica. Desaparición del acné (mal olor de la piel).

Servicios médicos y de lujo. Consultas y tarifas por correo.

---

En Segovia: el 26 todos los meses de diez a una

# HOTEL FORNOS



# LOS SUCEOS DE MATEOS

## De Melilla

**Un rasgo de la Infanta doña Luisa.—La cruz de San Fernando a un soldado y a un médico.—Indemnización a los perjudicados en los sucesos.—El Círculo Militar, transformado en hospital.—Nuevos bombardeos**

La infanta doña Luisa ha dispuesto que hoy se celebre una misa de «Réquiem», con motivo de la festividad de Todos los Santos, en sufragio de las almas de los jefes, oficiales y soldados que han sucumbido en la actual campaña.

Asistirán Comisiones de los Cuerpos de la guarnición. El acto se celebrará en el cementerio de la Purísima Concepción donde terminada la ceremonia, la Infanta depositará coronas en las tumbas de los héroes.

Se encuentra muy mejorado de la ligera indisposición que sufría, el general don Federico Berenguer. Mañana volverá a tomar el mando de su columna.

En la orden general de la plaza se publica la apertura de juicio contradictorio para la concesión de la cruz de San Fernando al soldado del regimiento del Rey Justiniano Martín, héroe de Sebte, y al médico don Antonio Vázquez Bernabéu, que se fugó a nado de Alhucemas y que tenía otro expediente para la concesión de la misma cruz.

La Compañía minera Setolazar, por conducto de su gerente, ha regalado al hospital Docker seis autoclaves, con funcionamiento por gas, Benoist, que se emplearán en la esterilización del material para las curas en dicho establecimiento.

En la posición de Taguil Griat (Gurugú), se ha emplazado hoy una batería que domina preferentemente la meseta de Taxuda y las barrancadas hacia Tlat.

Se espera el nombramiento de una comisión arbitraria para que fije las indemnizaciones por las pérdidas de las cosechas y de los establecimientos de esta zona.

Anoche fué desalojado el Círculo militar con objeto de convertirlo en hospital para facilitar la evacuación de tiendas ante el temor de las lluvias.

Una comisión de la Cámara de Comercio, presidida por el ingeniero de minas don Luis García Alix, visitó esta tarde al general Cavalcanti ofreciéndole los locales de la Cámara con objeto de habilitarlos para enfermerías.

El ofrecimiento fué aceptado por el comandante general para, en el caso de que fuera preciso ocupar dichos locales.

Ha llegado el vapor-hospital «Alicante», y esta noche zarpará para Málaga, llevando a bordo 400 enfermos.

Se cree que mañana terminará el enterramiento de los cadáveres hallados en Monte Arruit y sus alrededores.

Hasta anoche habían recibido sepultura 2.444.

Los aviadores prosiguieron hoy el bombardeo de la cábila de Beni-Sidel, efectuando vuelos tan bajos para hacer buena puntería, que algunos aparatos han regresado con varios impactos producidos por los mismos proyectiles de las bombas que arrojaron.

**Restitución de cuadros a la iglesia de Nador.—Más enterramientos.—La infanta doña Luisa**

La tercera compañía del batallón de la Corona ocupó varias casas en las cercanías de Atlaten. Sus tropas hallaron dentro de ellas seis cuadros del «Via Crucis» pertenecientes a la iglesia de Nador, los cuales han sido devueltos, y un cuadro de San Juan Bautista, que ha sido colocado en la tienda de campaña de los oficiales.

Ayer fueron enterrados el capitán señor Triana y el teniente señor Manterola, cuyos cadáveres según telegrafía, fueron hallados en las inmediaciones de las casas de Ben-Chellal.

Se elogia la conducta del soldado de regulares de Melilla Alfonso Travesedo Conde, de Consuegra, que bajo el fuego

enemigo retiró a un soldado de husares que cayó herido en las inmediaciones de los pozos de Aograz.

La infanta doña Luisa comenzó esta mañana a prestar servicio en el hospital de la Cruz Roja. Atendió y curó a varios oficiales y soldados.

## De Tetuán

**Tranquilidad en Gomara.—La derrota de la jarca.—El movimiento parece dominado**

Según las noticias oficiales que se reciben en la Alta Comisaría, reina completa tranquilidad.

Los convoyes a Tiguisas, Magán y Targase efectúan sin hostilidad, tanto por mar como por tierra, y las tres posiciones se hallan actualmente abastecidas con toda clase de elementos de guerra y abundantes víveres.

En las demás posiciones de la zona no ocurre novedad.

Las fuerzas de Magán efectúan la aguada sin dificultad, no obstante hallarse lejos y dominada por el enemigo.

Según las últimas confidencias del campo, la jarca mandada por el hermano de Abd-el Krim ha sufrido una completa derrota, elevándose las bajas al número de mil. Nuestras fuerzas recogieron más de cincuenta cadáveres con armamento, que los jarqueños no tuvieron tiempo de recoger en su vergonzosa huida.

En todos los combates librados últimamente con la jarca de Abd-el Krim ha experimentado ésta serios descalabros.

Se cree completamente dominado el movimiento iniciado por los rebeldes en la región de Gomara.

Parece que el enemigo se encuentra al otro lado de Tiguisas.

## De provincias

### Avila

**Robo en la estación de Sanchidrián**

Durante la noche del 22 al 23 se cometió un robo en los almacenes de pequeña velocidad de la estación de Sanchidrián, consistente en varios fardos de tejidos.

El autor o autores del hurto se valieron de una palanqueta para abrir la puerta del almacén, ignorándose quienes puedan ser aquéllos.

En las inmediaciones de la estación han aparecido algunas prendas de las robadas y la palanqueta.

Del hecho se ha dado conocimiento al Juzgado de dicho Sanchidrián el que instruye las oportunas diligencias.

### Un buen alijo

Un sujeto que se hallaba en el Fielato de San Nicolás con una caballería cargada con varios fardos, al notar la presencia del Inspector de «El Fénix Agrícola», se dió precipitadamente a la fuga abandonando la caballería y mercancía.

Trasladada la caballería a la Inspección de vigilancia, se procedió a abrir los fardos que aquella conducía, encontrándose una enorme cantidad de géneros nuevos de paquetería, suponiéndose sean procedentes de algún robo.

Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado de instrucción.

La policía persigue al fugitivo.

### Barcelona

**La Casa del Soldado**

La Constructora obrera de Barcelona ha abierto una suscripción para construir dos casitas que se llamarán del soldado.

Una de ellas se regalará a un soldado inútil de la guerra, y la otra se cederá gratuitamente, durante veinticinco años, a la viuda de un oficial muerto en campaña.

**El coronel Lacanal se muestra reservado**

Llegó de Madrid don Ricardo Lacanal. Ayer mañana visitó a las autoridades militares y ha celebrado una extensa conferencia con el capitán general señor

Olague. Parece que en esta entrevista entregó el coronel Lacanal una instancia a la primera autoridad militar, dirigida al ministro de la Guerra, en la que solicita se abra una información sobre lo ocurrido en el combate de Tisza.

El coronel Lacanal, interrogado por los periodistas, aunque reservadísimo, se mostró muy esperanzado en el resultado de la información. No dudo—ha dicho—de que se hará justicia.

Se sabe que durante su estancia en Madrid conferenció con el ministro de la Guerra, con el capitán general señor Weyler y con el jefe de la sección de infantería del ministerio de la Guerra, señor Peiróo.

### Ferrol

**El viaje del ministro de Marina**

El ministro de Marina llegó en automóvil a esta población, no tributándosele honores por lo avanzado de la hora. El marqués de Cortina dirigióse al Arsenal militar, donde le esperaban el almirante Pintado, vicealmirante Gómez Acebo; generales Calleja, Rogí y Messia; comandantes de los buques, jefes y oficiales y el alcalde. Seguidamente trasladóse el ministro al crucero «Carlos V». Mañana visitará los arsenales y los buques de guerra.

Después de la botadura del nuevo transatlántico «Cristóbal Colón», que se celebrará a la una y media, el ministro recibirá a los marinos en la Capitanía general, donde se verificará una recepción oficial.

Para asistir al acto de la botadura han llegado muchos forasteros.

La población se halla engalanada, recorriendo las calles una banda de música.

**La botadura del «Cristóbal Colón»**

Desde mucho antes de la hora fijada para el acto de la botadura del nuevo transatlántico «Cristóbal Colón» millares de personas habían invadido los astilleros.

La presencia del ministro fué acogida con atronadoras salvas de aplausos y vivas.

El director de los astilleros, señor Spiers; el delegado de la Constructora Naval, don Eduardo Vial; ingeniero don Miguel Redua y demás altos funcionarios recibieron al marqués de Cortina, al que recibió honores una compañía de Infantería de Marina.

Las autoridades y generales con residencia en ésta ocuparon una tribuna.

El vicario castrense bendijo la nave, y al dar el ingeniero jefe la voz de «listos» la bella hija del señor barón de Satrústegui, madrina de la embarcación, cortó las cintas de los colores nacionales, al propio tiempo que se daba suelta a las amarras, y contra la borda del barco se estrelló la botella de champagne que en lo alto del buque pendía de unas cintas.

El nuevo trasatlántico se deslizó majestuosamente sobre la rampa hasta quedar flotando sobre las aguas. El momento fué de una gran emoción. Las brillantes notas de la Marcha Real, ejecutada por una banda, se mezclaban con los vivas a España, al Rey y al ministro, lanzados por el público.

El señor marqués de Cortina felicitó calurosamente a Mr. Spiers, al ingeniero señor Redua y al jefe del trabajo, Mr. Muir, por el éxito alcanzado.

Las autoridades ofrecieron a la madrina del «Cristóbal Colón» un precioso ramo de flores.

### Salamanca

**Una tragedia conyugal**

En «Villa Amalia», lujoso hotelito enclavado en las inmediaciones de esta población, se ha desarrollado una espantosa tragedia.

Habitaban el mismo el conocidísimo matrimonio José Sanz Hernández y Teresa Reboredo, con sus cuatro hijos.

La vida un tanto irregular a que el esposo se daba producía, como es consiguiente, frecuentes disgustos en el seno del hogar.

Parece ser que ni las cariñosas amonestaciones de su esposa ni las recriminaciones de sus deudos y familiares determinaban en Sanz un cambio de conducta.

Ayer mañana, a primera hora, el señor Sanz reclamó la presencia de su esposa en una de las habitaciones apartadas del hotel.

Allí se produjo una violentísima escena a la que puso término el esposo disparando contra Teresa una pistola, con tanta desgracia que uno de los proyectiles la ocasionó la muerte.

Una vez cometido el crimen, y horrorizado por sus consecuencias, Sanz intentó suicidarse, arrojándose a un río, después de haberse disparado un tiro, que le ocasionó una herida poco importante.

Acto continuo fué detenido y encarcelado.

El triste suceso ha sido el tema obligado de todas las conversaciones, por ser los protagonistas personas emparentadas con linajudas familias de esta población.

### Santander

**Manadas de lobos**

En el término de Valdeprado se han presentado estos días manadas de lobos, que han causado numerosas víctimas en los ganados. Al subir por la carretera de Potes, el coche-correo, negáronse a andar los caballos, a pesar de ser fustigados por el mayoral, advirtiéndose éste que algunos metros más allá había cuatro lobos, los cuales huyeron.

Los aldeanos de la comarca se proponen dar una batida por aquellos parajes.

### Sevilla

**El Gallo a Lima**

En el expreso ha salido para Madrid y París, Rafael Gómez (Gallo). En el puerto de El Havre embarcará para Lima, en cuya plaza de toros toreará dos corridas.

Le acompaña su empresario, don Alfredo Lamas.

Rafael debutará en la plaza limeña el 4 de Diciembre, alternado con Méndez y otro diestro no designado aún.

El empresario, señor Lamas, antes de salir de ésta, ultimó el contrato del espada Chicuelo; este diestro embarcará el 27 del próximo mes.

### Zaragoza

**Querían hacer descarrilar un tren**

A unos tres kilómetros de la estación de Tudela, el tren correo chocó violentamente contra una enorme piedra colocada en la vía, cuyo peso se calcula de 200 kilos.

La espiloneta de la máquina logró separar el bloque de los rieles, sufriendo la locomotora importantes averías. El tren quedó detenido. En él viajaba el ex ministro don Amós Salvador.

Se ignora quiénes hayan podido ser los autores de esa salvajada.

## SASTRERIA DE HERVAS Y GRACIA

PLAZA DEL ANGEL, NUM. 15.—MADRID

UNIFORMES MILITARES Y TRAJES DE PAISANO

Para encargos y medidas en Segovia,

**HOTEL COMERCIO (SR. GRACIA)**

Corresponsal administrativo, D. Jorge Zurdo, Daoiz, 16, 2.º

**Encontrará usted gran economía en sus impresos encargándoles en nuestros talleres**



# LA VIDA EN LA CIUDAD

## Crónica de sucesos

### Una reyerta

Anteayer, y en el establecimiento de bebidas de Eladio San Fabián, calle de Carrasco, número 12, se produjo una reyerta entre el dueño del establecimiento y los parroquianos del mismo Florencio Tejedor Gil, de 34 años de edad, casado, la esposa de éste Josefa Moro Serrano, de 36 años, Benito García Muñoz, de 20 años, soltero y Rafael Leonor González, de 22 años, soltero, resultando la Josefa Moro con una herida en la región coronal de seis centímetros de extensión, cuyo lesión le fué producida por el Benito García, y de la cual fué curada en la Casa de Socorro.

Intervino en la reyerta el cabo de Seguridad y un guardia de este Cuerpo, los cuales detuvieron a los promovedores del escándalo, poniéndoles a disposición del Juzgado.

### Un acto de incultura

El vecino de Zamarramala Sebastián Martín Pérez, se sintió anteayer con irresistibles deseos de cenarse una palomita de las que anidan pacíficamente en el Acueducto, sin dueño conocido, tal vez por que ha querido poner en práctica las modernas teorías comunistas, y ni corto ni perezoso se enredó a pedrada limpia con aquellos inocentes volátiles en la Plaza del Azoguejo.

Pero tuvo la desgracia de que los guardias de Seguridad número 3 y 8, advirtieran la poca *correcta* maniobra del Sebastián, y le condujeran detenido a la Inspección de Vigilancia.

### Cesta abandonada

En la estación del ferrocarril y olvidada sin duda por alguno de los viajeros, ha sido hallada por el guardia de Seguridad Víctor Segovia, una cesta que contenía dos docenas de huevos, la cual ha sido depositada en la Jefatura de Policía a disposición del que acredite ser su dueño.

## Casa de Socorro

### Golpe desafortunado

A las tres y cuarto de la madrugada de ayer, fué curado en este benéfico establecimiento el niño Francisco Zazo, de 12 años de edad, que habita en la calle de Almira número 25, el cual presentaba una contusión en la pierna izquierda a consecuencia de un golpe casual.

### Caida desde un caballo

A las once y veinte minutos del mismo día, se presentó, acompañado de un guarda del arbolado municipal, Nazario Merino Molino, de 27 años, casado, jornalero, que habita en la calle de los Alamillos número 7, al cual se le apreció una fuerte contusión y varias erosiones en el lado derecho de la cara, producidas según manifestó por haberse caído de un caballo.

### Cosas de chicos

También ayer, a las doce, la niña Juliana Cristóbal, de diez años que vive en la calle de Martínez Campos, número 8, recibió asistencia facultativa en este centro, siendo curada de una herida contusa por magullamiento, con desprendimiento de la uña del dedo medio de la mano izquierda, cuya lesión se la produjo en su domicilio al intentar cerrar una puerta,

## El Nuevo Economato

Recibe constantemente los cafés de las clases más selectas, directamente de las mejores casas.

## NOTICIAS Y VIDA DE SOCIEDAD

### La Guardia de Seguridad

Ayer quedó instalado en el piso bajo del Gobierno civil y en los mismos locales en que han estado instalados provisionalmente las oficinas de Telégrafos, el retén de las fuerzas de Seguridad de esta población.

### De días

Mañana celebra su fiesta onomástica el director de esta Escuela Normal de maestros, don Valentín Fuentes.

Pasado mañana, San Carlos Borromeo, están de días: el eximio escritor y sabio cronista de Segovia, excelentísimo señor don Carlos de Lecea; el interventor de Hacienda señor Vera; el teniente coronel, jefe de estudios de la Academia de Artillería, señor Sánchez Pastorfido; el comandante con destino también en la indicada Academia, señor Hernández Herrera; el canónigo de esta santa iglesia Catedral, señor García Moreno; el conocido comerciante y concejal de este Ayuntamiento señor Tablada; el secretario de este Juzgado municipal, señor Navarro; el regente de los talleres de *El Adelantado de Segovia*, señor Martín, y el oficial primero de esta Administración de Hacienda, señor Coig.

También ayer festividad de todos los Santos, celebró sus días, el conocido herrero de esta capital, don Santos García. Reciban todos nuestra felicitación.

### Reunión en el Ayuntamiento

Ayer, a las seis de la tarde, se reunieron en el Ayuntamiento, convocados por el alcalde señor Guajardo, la mayor parte de los concejales con el fin de cambiar impresiones acerca de los proyectos de agua, mercado cubierto y ensanche y pavimentación de la ciudad.

### Delegación de Hacienda

Las clases pasivas que perciben sus haberes en esta Delegación de Hacienda, pueden hacer efectivos los correspondientes al mes de octubre último, en los días que a continuación se detallan:

- 2 de noviembre.—Montepío civil y jubilados.
- 3 de idem.—Montepío militar.
- 4 de idem.—Retirados de guerra.
- 5, 6 y 7.—Todas las nóminas.

### Mejoría

La ha experimentado, aunque ligera, en la grave enfermedad que padece el conocido industrial de esta población don Santiago Hernánz, padre político de nuestro compañero de redacción don Mario Guillén.

Lo celebramos, y deseamos el pronto y total restablecimiento del enfermo.

### Enfermo grave

Un niño, hijo único de nuestro querido amigo don Pascual Tabanera, farmacéutico y acaudalado propietario del vecino pueblo de Valverde, se encuentra gravemente enfermo, a consecuencia de fiebre infecciosa.

Deseamos vivamente el alivio del enfermito.

### Otra apagada del alumbrado

Anoche, también se produjo el correspondiente apagón, quedando completamente a oscuras todo el sector de la población comprendido desde la calle de Melitón Martín hasta la estación del ferrocarril, haciéndose muy difícil el tránsito por las calles.

### HOY, EN 7.ª PLANA

## EL NIÑO, LA ESCUELA Y EL MAESTRO

### Enferma mejorada

Se encuentra en estado de convalecencia, después de la enfermedad que ha motivado una intervención quirúrgica de urgencia, la esposa de nuestro buen amigo el farmacéutico de esta localidad don Felipe de Vicente.

### Santo viático

Se encuentra gravemente enferma, hasta el punto de haberle sido administrado ayer el Santo Viático, la señorita Isabel Alvarez, hija del encuadernador de esta ciudad don Faustino Alvarez.

Mucho nos congratularemos del restablecimiento de la enferma.

### Viajeros

Ha salido para Madrid, nuestro querido amigo y paisano el culto escritor y catedrático jubilado de la Universidad Central don Ildefonso Rodríguez,

## Plumas estilográficas

de las mejores marcas pedir muestras (para comparar precios) en el Centro General de representaciones.

DAOIZ, NUM. 16.—2.ª

**Don Jorge Zurdo Bragnlat**  
DIRECTOR

"La Tierra de Segovia,"

# BANCO CASTELLANO

## VALLADOLID

Sucursales: Palencia, Zamora y Segovia

FUNDADO EN 1900

Capital: 6.000.000 de pesetas completamente desembolsado

Fondo de reserva en 31 de Diciembre de 1920 2.130.000 pesetas

PRINCIPALES OPERACIONES

Descuentos.—Negociaciones.—Cuentas corrientes.—Préstamos.—Créditos.—Compraventa de valores.—Cambio de monedas y billetes.—Giros y Cartas de Crédito y toda clase de operaciones bancarias.

CAJA DE AHORROS

Interés al 3 y 1/2 por 100 anual. Funciona diariamente en las horas de oficina y los reintegros se hacen en el acto de su reclamación.

HORAS DE DESPACHO: DE NUEVE A TRECE

OFICINAS PROVISIONALES: GRABADOR ESPINOSA, NUM. 1 Y SEMINARIO, NUM. 2

## TEATRO JUAN BRAVO

### LAS FUNCIONES DE AYER

La compañía Palacios, renovó ayer su programa, ofreciéndonos carciones, entremeses, parodias, y bailables completamente distintos a los de su presentación.

El público selecto y numeroso que había acudido al teatro, pasó un rato agradable, premiando a los Palacios, su esmerada labor con nutridos aplausos.

La comedia de transformación, mejor dicho el boceto de comedia *Elena*, escrita en romance fácil y castizo, que desempeña con sumo acierto *Aretino*, fué muy celebrada, principalmente el truco final.

En el pasaje moro *La Sultana* vistoso y agradable, nosotros suprimiríamos las plumas al sultán y a los bailareros moros aconsejaríamos fueran mas suaves en sus toques de pandero, como medidas de buen gusto y para poder oír a la señorita que canta.

La parodia de «Juan José» de mucha vis cómica, y bien enfocada por sus intérpretes.

### FUNCIONES PARA HOY

A las seis y tres cuartos y diez de la noche.

Bonitas cintas cinematográficas. Despedida de la compañía Palacios, con nuevo y selecto programa.

## Telégrafos y Teléfonos

Juan Bravo, 10, 1.ª

TASAS

Telegramas ordinarios

Por cada palabra, hasta cinco inclusive, 0,10 pesetas; por cada palabra más, 0,05.

Telegramas urgentes

Por cada palabra, hasta cinco inclusive, 0,30 pesetas; por cada palabra más, 0,15.

Telegramas de Prensa, comerciales, diferidos y de madrugada

Por cada palabra, hasta cinco inclusive, 0,05 pesetas; por cada palabra más, 0,025.

Todo telegrama llevará un recargo de 0,10 pesetas por el impuesto del timbre.

Conferencias

Por cinco minutos de conferencia, 2,25 pesetas; aviso para la conferencia, 0,60; por cada cinco minutos más, 1,55; por abono de cinco minutos diarios a hora fija, pago adelantado, por un mes, 57,50; por abono de quince minutos diarios a hora fija, pago anticipado, por un mes, 107,50 pesetas.

Conferencias escritas «de madrugada»

Por las primeras cien palabras, 1,25 pesetas; por cada cien palabras más o fracción, 0,80.

El servicio telegráfico y telefónico interurbano es permanente. El telefónico urbano es limitado, hasta las 22.

Las estaciones que existen en esta provincia, son:

Santa María de Nieva, Cuéllar, San Ildefonso, Sepúlveda, Boceguillas, Riaza, El Espinar, San Rafael, Turégano, Carbonero el Mayor, Otero de Herreros, Pedraza, Cantalejo, Sauquillo, Aguilafuente, Fuentepelayo, Aldea Real y Valverde del Majano.

Todas admiten servicio telegráfico y conferencias telefónicas.

## Ama de cria

se ofrece para criar en su casa.

Razón: Petra de Lucas, en San Martín y Mudrián.

## Se necesita

oficial herrador con buenas referencias y actitudes.

Dirigirse a don Rafael Barrio, veterinario de Hontalvilla.



# LA VIDA EN LA CIUDAD

## LA CARBONIFERA ESPAÑOLA

CALLE DEL ROBLE, NUMERO 18 TELEFONO 105

Galleta hulla de Asturias.....	6'75 pts. quintal
Galleta gruesa de Puertollano.....	6'75 , ,
Antracita gruesa cribado.....	7'50 , ,
Ovoides.....	5'60 , ,
Cok.....	5'75 , ,
Hulla fraguas superior de Trubia.....	6'75 , ,
Hulla fraguas superior de Villablino.....	5'75 , ,
Encina canutillo a 3'00 pesetas arroba....	12'00 , ,

AVISOS:

PLAZA MAYOR, 29.— TELEFONO, 26

## ALMACEN DE CURTIDOS JOSE DE FRUTOS

La casa mas surtida, antigua y acreditada de la capital.—Ventas al pormenor y mayor.—Inmenso surtido

CERVANTES, 30.—SEGOVIA

## Academia de Mazas

Valverde, 22 Madrid, (toda la casa)

Los brillantes resultados obtenidos por esta Academia fundada en 1887 nos eximen de elogios. Por sus aulas han pasado la mayor parte de los Ingenieros y Arquitectos que hoy ocupan puesto oficial. A estos deben pedir los padres antecedentes.

Preparación por Secciones independientes para ingresar en las Escuelas de Ingenieros y Arquitectos.

Internado especial para treinta alumnos, con la convivencia del propio director, don Mariano de Mazas.

PIDANSE REGLAMENTOS

## A ESTERAR BARATO

Precios de fábrica

Gran surtido en abacás, reáices, cordelillos en colores, lisos y rayas; pasos de abacá, cordelillo y moletones

PLAZA DEL AZOGUEJO, 4

## VINOS Y COÑAC

PEDRO DOMEQ Y COMP.<sup>A</sup>

JEREZ DE LA FRONTERA

REPRESENTANTE PARA SEGOVIA Y SU PROVINCIA:

DON JORGE ZURDO BRAGULAT

CALLE DE DAOIZ, NUMERO 16, 2.º

## AL QUE LEYERE

Agotados hace tiempo los ejemplares que de la HISTORIA DE SEGOVIA se publicaron en vida de su autor en 1637 y 1640, y la edición que de esta obra hizo doscientos seis años despues don Eduardo Baeza en la imprenta que tenia establecida en Segovia, nos decidimos a reimprimirla para que los aficionados a la Historia de Segovia tengan fácilmente a su alcance la que compuso el célebre cronista don Diego de Colmenares, en el primer tercio del siglo xvii.

Para esta reimpresión nos valemos de la edición hecha por el señor Baeza, sin otras variantes sobre las modificaciones que en ella se introdujeron, que colocar las ilustraciones que la acompañan al pie de las páginas a que corresponden, y revisarlas, modificarlas y aumentarlas de un modo conveniente, suprimiendo aquellas que actualmente no tienen razón de ser.

Hubiera sido preferible redactar una Historia de Segovia fundada en la que escribió Colmenares, descartando de ella lo que hoy no puede admitirse con arreglo a la crítica histórica; aprovechando lo mucho que tiene digno de conservarse, y continuándola hasta el día; pero esta es una labor que requiere un trabajo muy concienzudo, una investigación minuciosa de archivos y bibliotecas, y grandes conocimientos científicos, si se quiere formar una obra que corresponda a la importancia de Segovia y a su participación en el desarrollo de la His-



# LA VIDA EN LA CIUDAD

## Santorial y cultos del día

### DE HOY

La Conmemoración de los fieles difuntos. Santos Victoriano, Jorge, Teodoro, obispos, Ambrosio, abad, Publio, Victor, Jorge, mártires.

Desde las primeras horas en todos los templos se celebran misas rezadas y la última de requiem solemne con oficio vigilia de difuntos y responso. Cada sacerdote celebra tres misas.

En este día, indulgencia plenaria *toties quoties* en favor de los difuntos.

En Corpus Christi.—De cinco a seis de la tarde el ejercicio eucarístico de costumbre de la Asociación del culto diario al Santísimo Sacramento.

En San Gabriel.—A las cinco de la tarde el santo rosario.

En las Dominicas.—Al anochecer el ejercicio del mes de las Animas.

### DE MAÑANA

En Corpus Christi.—A las ocho y media de la mañana la misa de comunión general mensual de la Asociación de las Marias de los Sagrarios aplicada por las hermanas difuntas, habiendo de asistir también las asociadas de los *Jueves Eucarísticos*, y de cinco a seis de la tarde el ejercicio del retiro acostumbrado de las Marias.

Como día de la conmemoración de los fieles difuntos, en todos los templos se celebrará solemne oficio, misa de requiem y responso.

*Por las almas del purgatorio.*

En San Sebastián (Padres Jesuitas).—En este día dará principio solemne nove-

na de ánimas, organizada y costeada por los feligreses de San Sebastián, con los siguientes cultos. En la misa de las cinco y media de la mañana se rezará la novena y a las seis de la tarde habrá rosario, novena, plática por los R.R. Padres Ramón M. Dávila y Modesto Soto, Jesuitas, alternando y se terminará con un solemne responso.

El excelentísimo señor obispo ha tenido a bien conceder 30 días de indulgencia por cada uno de los actos de esta

novena, aplicables a las benditas almas del Purgatorio.

En los Padres Franciscanos.—Comenzará también solemne novenario de ánimas a las seis en punto de la tarde con lamentos cantados, de *profundis* y responso solemne.

Las personas que deseen se aplique algún día por sus difuntos, se servirán avisarlo en la sacristía de la iglesia.

En las Dominicas.—Al anochecer el ejercicio de ánimas.



## CARLOS COPPEL

FUENCARRAL, 27.—MADRID

RELOJES DE TODAS CLASES, VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Representanté para segovia y su provincia,

**D. JORGE ZURDO FRAGULAT**

DAOIZ, NUMERO 16 2.º

Encontrará usted gran economía en sus impresos encargándolos en nuestros talleres

## El turismo, fuente de riqueza

Las últimas estadísticas anteriores a gran guerra demuestran que en algunas naciones representó el turismo una fuente de riqueza equivalente a más de la mitad del comercio de exportación.

A Italia le rendía más de 600 millones de francos anuales.

A Noruega acudían anualmente 250.000 turistas, que gastaban, aproximadamente, 15 millones.

Los turistas que visitaron Francia gastaban allí 3.000 millones de francos al año. Esta cifra representa más de 80 francos por habitante; en tanto que el total de exportación del comercio y la industria representa solamente unos 100 francos por habitante.

Egipto, como todo el mundo sabe, es visitadísimo por los turistas de todas partes, que dejan allí al año unos 3.500 millones de francos.

Podíamos enumerar muchas ciudades y poblaciones de Europa que viven exclusivamente del turismo, y viven esplendidamente. Pero, la lista sería interminable.

¿Y en Segovia?

Hasta ahora no hemos hecho más que hablar y escribir acerca de las excelencias del turismo, sin que se haya podido conseguir, que se constituya un organismo entidad que se encargue de organizar cuanto con este particular se relaciona. Y conste que no lo creemos un problema de difícil solución, ni mucho menos.

## LA TIERRA DE SEGOVIA

toría general de España, y en tanto que haya quien disponga de elementos para componerla, tal como actualmente deben hacerse esta clase de estudios, para alentar a los amantes de las glorias segovianas a completar la labor que hizo su esclarecido cronista don Diego de Colmenares, reimprimimos su célebre HISTORIA DE SEGOVIA Y COMPENDIO DE LAS PRINCIPALES CIUDADES DE CASTILLA, que es clásica en su género y una de las que a primera vista demuestran la vasta erudición del que la compuso, aventajando con ella, como dice Nicolás Antonio (*Bibliotheca Hisp. nova*), a todos los que han escrito historias particulares de ciudades.

Se insertan a continuación, por ser documentos de interés, la dedicatoria al Ayuntamiento de Segovia por el señor Baeza, de la edición que hizo en 1846 de la obra de Colmenares, y el prólogo de este editor, así como las censuras que aparecieron al frente de la impresión hecha en 1637 y la dedicatoria del autor a su patria en Consistorio de ciudad.

## Al M. N. e Ilustre Ayuntamiento de esta Ciudad (\*)

Consagro a V. S. esta obra que de derecho le pertenece por habérsela dedicado su autor el LICENCIADO D. DIEGO DE COLMENARES. Me limito por tanto a manifestar a V. S. que me merece las mismas respetuosas consideraciones, cabiéndome el mas alto honor en que haya acogido con tanta benevolencia esta reimpresión, cuyo objeto es transmitir a la posteridad las glorias de esta noble y antiquísima Ciudad que V. S. tan dignamente preside, proponer a los habitantes de la provincia un modelo que imitar en los hechos de sus mayores, y conservar la obra de un segoviano tan benemérito.

Eduardo Baeza González

(\*) Dedicatoria de la edición de la HISTORIA DE SEGOVIA hecha en 1846.



PAGINAS ESPECIALES  
DE  
La Tierra de Segovia

# EL NIÑO, LA ESCUELA Y EL MAESTRO

## Literatura infantil

### LIBROS DE TEXTO

La reciente disposición del señor Silió convocando un Concurso literario para premiar los dos mejores *Libros de la Patria* para que sirvan de lectura en las escuelas nacionales, ha hecho que este tema tan interesante, tan sugestivo, de la literatura infantil adquiera una fuerza y un valor de actualidad y sea discutido y comentado por muchos escritores que, antes de ahora, no mostraron demasiada preocupación por cuales sean los libros que los niños españoles manejan.

El decreto del ministro de Instrucción pública ha hecho que la atención de las gentes se fije en esta cuestión pedagógica fundamental y se expongan opiniones contradictorias y se discuta cómo han de ser los libros que los niños lean. Este hecho solo de haber despertado el interés de las gentes por un problema escolar ya nos parece que justifica la publicación de un Real decreto y merece que guardemos gratitud al señor Silió. Porque vive nuestra escuela nacional en un ambiente de tan grande indiferencia, de tan desconcertadora conformidad con sus vicios, con sus necesidades, con sus agudos problemas, que todo cuanto venga a provocar no sólo la atención sino la pasión, la discordia de las gentes por temas escolares, descubrirá la trascendencia de éstos y hará comprender que de su solución dependen el progreso y el porvenir de España.

No es nuestro propósito hacer una crítica más del proyectado *Libro de la Patria*, ya bastante discutido; pretendemos recoger el tema general que su publicación sugiere, que es uno de esos problemas esenciales, exponiéndolo, en varios artículos, tal como está planteado en nuestras escuelas, con sus posibles soluciones.

Nadie disiente que sea la lectura un medio, el más directo y eficaz, de cultura. Su enseñanza tiene un valor tan preeminente en la labor total de la escuela primaria, como que ella es, o debe ser, el instrumento principal, con el maestro, de toda obra instructiva. La lectura es un medio de enseñanza; es decir, es, en este aspecto, el libro un auxiliar poderoso del maestro, un recurso del que este se vale para enseñar con el material científico, con los trabajos de composición, con las excursiones escolares... Pero la máxima eficacia y el máximo valor lo adquiere el libro fuera de la escuela; porque entonces deja de ser un auxiliar del maestro, una forma de enseñar, para convertirse en el único maestro y ser la única enseñanza. Y su papel es tan primordial entonces, que si los conocimientos adquiridos en la escuela no tienen su complemento y su confirmación en una posterior tarea, en la que el hombre, a solas con los libros, fundamenta su cultura por medio de una lectura asidua, toda labor escolar irá borrándose, debilitándose, hasta anularse para la vida del espíritu.

La eficacia de la enseñanza de la lectura, del uso del libro en la Escuela depende, pues, de que el maestro no olvide nunca ese doble valor: como auxiliar suyo, para la formación de los conocimientos, y como instrumental único de cultura en la vida post-escolar.

Para cumplir esa doble finalidad hay en nuestras Escuelas dos clases de libros: los llamados de texto y los libros de lectura. Los primeros son un medio de que los niños adquieran los conocimientos primarios; los segundos sirven para que aquellos dominen el mecanismo del leer, formen su vocabulario y se despierte en ellos la afición a la lectura.

¿Cómo son esos libros que los niños españoles leen? ¿Satisfechen la finalidad con que se les lleva a la Escuela?

Estos artículos pretenden ser una respuesta a esas preguntas. Hablemos hoy de los llamados *libros de texto*.

Los libros de texto que se usan en la generalidad de las Escuelas españolas son un diálogo con temas de las varias materias que la ley señala como conocimientos primarios obligatorios, hechos de manera que el maestro pueda preguntar a los niños una lección que previamente estos han aprendido de memoria. Es decir, el libro de texto está hecho para sustituir al maestro. No decimos nosotros que en la realidad lo sustituya; sólo afirmamos que está hecho para ello.

De esta manera, tales libros producen dos graves daños, que son dos vicios profundos de nuestra enseñanza. Es uno que los niños reciben una instrucción meramente formal, verbalista, fundada no en conceptos, ni en realidades, ni en hechos, sino en palabras. Es otro que obligados a manejar unos libros sin interés para ellos, de un contenido que no entienden, con unas palabras para ellos extrañas, que han de repetir, después de un

*La auto-alabanza no implica necesariamente fatuidad o pretensión injustificada; significa a veces la reacción excesiva contra el silencio o el desden del medio moral, no siempre justo con los principiantes.*

*Los que profesamos el oficio del Magisterio tenemos la obligación inexcusable de oír a los jóvenes a fin de discernir el talento positivo de la huera palabrería, y de trabajar para crear al merito naciente el ambiente de comprensión y respeto a que tiene derecho.*

CAJAL

trabajo torturador para retenerlas en la memoria, pronto sienten odiosidad por tales libros malhadados; antipatía que se generaliza para toda clase de lecturas, en las que no esperan hallar asunto que les interese ni les distraiga.

De modo que estos textos no sólo mecanizan la enseñanza, produciendo la más grave enfermedad, crónica entre nosotros, de la cultura, que es el verbalismo, sino que anula toda posible afición por la lectura, descartando al libro como futuro instrumento de auto-instrucción.

Claro está que el daño viene de que se adelanta, se precipita el uso del libro en su papel docente; puesto que la labor de la Escuela, sobre todo en la iniciación de los conocimientos—momento difícil y definitivo para toda otra obra posterior—tiene que ser obra personal del Maestro, en que la influencia educadora, inmediata, de éste sea la que oriente y forme los conocimientos, utilizando los métodos y recursos didácticos, acudiendo a las formas más discretas de enseñar, no descansando en la ayuda ajena—que puede hallar en el texto—sino dirigiendo por su propio esfuerzo todo el difícil y complicado mecanismo de la formación de sus alumnos, porque él sólo conoce las condiciones y puede adaptar las enseñanzas a ellas.

Todavía tienen nuestros textos escolares otro vicio didáctico fundamental que es cómplice en los tristes resultados expuestos. La inmensa mayoría de ellos obedecen a un plan *directo* es decir, exponen la materia de que tratan, la *asignatura*, de una manera continua, agotando el tema de suerte que cada libro contiene íntegramente los conocimientos que los niños han de aprender de la ciencia de que se trate.

Esto, que es lógico y obligado en libros para personas ya formadas o con una base de conocimientos dada, es un crimen pedagógico tratándose de textos de enseñanza primaria, puesto que los autores dan por sentada la monstruosidad de que la inteligencia, la aptitud y

el grado de instrucción son los mismos en todos los niños que a la escuela concurren y por tanto que todos deben estudiar lo mismo, con la misma intensidad y expuesto con el mismo procedimiento. A no ser que piensen que basta para adaptarse a la inteligencia de los niños, hacer que estudien los pequeños las primeras lecciones; los medianos las intermedias y las últimas los mayores; estableciendo una graduación de dificultades sumamente pintoresca y original.

Naturalmente que esta forma *directa* de los libros de texto se adopta por que se cree que con que el niño sepa la *definición* de cada cosa, de cada concepto, de cada idea, su cultura y su instrucción están salvadas, sin comprender que la definición, que es abstracción y síntesis, es, por eso, el grado más alto del conocimiento, que no se puede alcanzar sino basado en un estudio de los hechos, de las realidades de las cosas.

Terminando ya, aunque el tema es inagotable, concluimos que el papel de los textos debe reducirse en la Escuela primaria (¿y por qué no en la secundaria y en la superior?) a ser colaborador de la labor del Maestro; que en los grados de iniciación debe reducirse toda la enseñanza al trabajo personal, directo, hecho en cordial comunicación de aquel con sus discípulos, y que, en todo momento, lo que los niños estudien ha de ser previamente explicado por el señor Maestro y comprendido por los niños, no dejando pasar una palabra, ni una frase de dudoso significado, sin que éste sea aclarado y definido de una manera indudable.

Y no aceptar un texto en forma dialogada, en el que la finalidad principal sea definir o en el que no se expongan los conocimientos en tantos grados o ciclos como son necesarios para adaptar aquellos a los varios tipos de desarrollo mental de los niños.

El texto que no agrada y que no interesa a estos debe rechazarse, desde luego, porque sólo por el interés es posible enseñar.

Lo triste, lo profundamente doloroso, me dirán los Maestros entusiastas, cultos, anhelosos de una renovación en nuestros caducos procedimientos escolares, es que precisamente los dos libros de texto cuyo uso es obligatorio en las Escuelas primarias, son los que poseen esos vicios, esos graves errores didácticos en un grado superlativo.

Y nosotros, confusos, no sabremos contestar a esto. Nos reducimos a mirar con ojos angustiados hacia el ministerio de Instrucción pública en súplica de un poco de interés, de efusión por estas pequeñas cosas ¡tan grandes!

Y en otro artículo hablaremos de los libros de lectura.

ANTONIO BALLESTEROS

*Es importante buscar el momento y el lugar en que toda enseñanza, suministrada por el objeto que constituye el asunto de la misma debe dar un impulso verdadero a la vida del alumno. La esencia de la enseñanza, conforme con las leyes de la naturaleza y de la razón, consiste en gran parte en el descubrimiento de esas condiciones de tiempo y lugar; una vez estas halladas, la enseñanza se desarrolla según las leyes de toda la vida, con toda libertad y espontaneidad, e instruyen en cierto modo al mismo maestro.*

FRÖEBEL

## PASTOS

Se arriendan los pastos de invierno de la dehesa de Aldanueva, para ganado lanar.

Razón en la misma dehesa.

## Tribunales para niños

Si alguna traducción se impone por su propia virtud, es la de esos tribunales que juzgan a los niños precoces delinquentes; institución establecida en varios países de Europa; en París, desde algunos años, y ahora extensiva a toda Francia.

Discútase por criminalistas y sociólogos si la Justicia ha de tener cara de peño o rostro más benigno, cuando de juzgar a los hombres se trate. Pero, tratándose de niños, ¿no podrá sustituir la secula balanza por un pesa-bebés, blandiendo como una cuna, y la imponente espada, cuando menos, por aquella caña tradicional en los antiguos maestros de escuela? Yo no sé si hay niños rematadamente malos; pero sé que, en niños y en hombres, nada hace tan malos a los malos como el saberse tenidos por incapaces de toda bondad. Repetid a un niño conde: ¡Qué malo es! ¡Es muy malo! ¡Yo sé que lo será en efecto. Aunque lo sea, de él alguna ilusión sobre su bondad. Cuando queráis conseguir algo de él y queráis seguros de su desobediencia, no vea la dais por segura; al contrario, de él: Si lo hará, porque él es muy bueno. Para gobernar pueblos, como para gobernar niños, hay que hacerles ver que son gobernables y educables, aunque no crea.

Yo creo que si el pueblo español es de difícil gobernar, ha sido de tanto de que lo era.

Es humana tendencia la de sobresalir, de afirmar nuestra personalidad destacada. Hay quien, no pudiendo distinguirse de otro modo, se contenta con presumir de sus achaques: «Como las jaquecas que tengo yo no las tiene nadie.»

Entre las señoras, no digamos; la que no ha conseguido tener el parto más laborioso, se considera dichosa cuando lo ha a competir entre las amigas.

Por eso, la sociedad y los Tribunales de Justicia, que la representan, ni al juzgar a un criminal, a un delincuente nato incorregible, deben darse por entendidos de que se hallan en presencia de algún monstruo. Esto envanece al criminal, hay que procurar que los criminales sean modestos. Hay que persuadirles de que no son tan malos como ellos se creen. El sistema de los confesores sabios y prudentes con los más empedernidos pecadores, y así consiguen conversiones notables.

En los niños, vanidosillos de suyo, nadie sabe lo que puede importar esta estudiada indiferencia ante sus precoces delitos.

En Francia, con muy buen acuerdo, se ha evitado toda publicidad en las vistas y sentencias de estos tribunales para niños. Y aquí, si llegaran a establecerse, habría que suplicar a la insaciable información, en sus dos aspectos, literario y fotográfico, un discreto silencio.

¿Será ilusión o falta de memoria? Tengo entendido que algo se ha legislado en España sobre tribunales para niños. Si no fuera, o algo faltara para llegar a la perfección en su funcionamiento, nada más urgente. (1)

Habiendo de tener estos tribunales mucho de patronato, debieran constituirse por distritos y, aparte el juez especial designado, formarse por jurados cuidadosamente elegidos. Entre ellos figurará siempre un médico, un maestro, y, como ha sucedido muy bien un distinguido escritor, nunca mejor ocasión para que la mujer entrara en funciones judiciales. Un voto de mujer no puede faltar al juzgar la culpa de un niño. Un voto que sería una lágrima y un beso.

JACINTO BENAVENTE

(1) En Barcelona, Bilbao y Zaragoza, es ya establecidos los tribunales especiales para niños.



## Al cerrar la edición

# Por telégrafo y teléfono

(Madrid 2 madrugada)

## Sobre la detención de Nicolau. Hay otro detenido. Lo que dice el ministro de la Gobernación. Detención de un anarquista. Vuelco de un automóvil.

### Sobre la detención de Nicolau

El señor Millán de Priego, que sigue encerrado en la misma reserva que ayer, se negó a dar una versión detallada, completa, hasta dentro de dos días.

Preguntado sobre aquello que dicen corresponsales y Agencias acerca de no ser cierta la detención de Nicolau, manifestó que él se remite a cuantos datos envía nuestro embajador en Berlín, quien está perfectamente enterado. Nicolau y su mujer están detenidos y convictos y confesos.

Además de los datos del embajador cuenta el señor Millán con el testimonio del agente que fué a Alemania (y que hoy ha regresado a Madrid) a notificar a la Policía de Berlín la presencia de Nicolau y su mujer, apoyándose en la confidencia de Barcelona.

El señor Millán de Priego insiste en que hablará dentro de dos días y entonces dirá todos los detalles de la detención que pueda.

### Hay otro detenido

Además del detenido procedente de Rusia, y de quien se sirvieron según el jefe de Policía, para adquirir señas y detalles, hay otro detenido, también procedente de Rusia, y que lo fué en el día de ayer.

Este detenido no está en Madrid. El señor Millán de Priego no quiere decir más.

### Lo que dice el ministro de la Gobernación

El ministro de la Gobernación explicaba esta mañana los informes de una agencia telegráfica y del corresponsal de «El Sol», según los cuales en Berlín se niega la detención de Luis Nicolau y de la mujer rubia que le acompaña, como una consecuencia natural de la reserva con que se ha llevado a cabo el servicio.

### Detención de un anarquista

La policía de Orense, según comunica el gobernador civil de aquella provincia, ha detenido a un anarquista peligroso, apellidado Ibáñez, al que se le seguía la pista desde Francia.

### Vuelco de automóvil

En la carretera de Vicálcaro, y por causas desconocidas hasta el presente momento, volcó un automóvil militar ocupado por los capitanes de artillería, pertenecientes al 12.º Regimiento ligero, don Segundo Revilla y don Jaime Ferrer y el teniente veterinario

don Francisco Blasco, resultando muerto éste y gravemente heridos los dos primeros.

### Elecciones aplazadas

Parece ser que el Gobierno ha ratificado su acuerdo de aplazar hasta el mes de Febrero próximo la celebración de los elecciones municipales.

### Reunión comentada

Antes de celebrar Consejo, se han reunido esta tarde en casa del Presidente los señores Cambó, Cierva y Maestre con el señor Maura, conferenciando según dijeron sobre el proyecto de transportes.

Esta conferencia ha sido muy comentada.

### La concentración de soldados del actual reemplazo

Se ha firmado una orden circular disponiendo que los días 15, 16, y 17 del mes actual se concentren en las cajas de recluta los individuos comprendidos en el cupo de 1921 y los que sin pertenecer al mismo deban hacerlo en unión de ellos, a fin de que se incorporen a sus cuerpos respectivos. El día 18 se realizará el sorteo de los individuos que deban ir a Africa.

En la misma orden se dispone que en tanto duren las actuales circunstancias queden en suspenso las permutas y substitutiones para el servicio de los cuerpos y unidades permanentes del Ejército de Africa.

## DE MARRUECOS

### PARTE OFICIAL

Alto Comisario a ministro de la Guerra:

«Tengo el honor de participar a vuecencia que la situación en Gomara es favorable, aproximándose los moros que se revelaron.

Mañana, la columna Castro Girona, recorrerá las márgenes del río Laud.

Fué atacada sin bajas, la posición Tafe Kiad.»

### Consejo de ministros

A las tres de la tarde se han reunido los ministros en la Presidencia para celebrar Consejo, dándole por terminado a las ocho de la noche.

La nota oficiosa del Consejo dice así: Se examinaron diversas proposiciones presentadas al Congreso y se determinaron las circunstancias que han de reunir para comunicarlo así a la Cámara.

Se aprobaron expedientes de adquisición de material de guerra, de concesión de créditos y cuatro indultos; se aprobaron otros de agregación de unos términos municipales a otros; se despachó el Reglamento de Notarías; se acordó restablecer la disposición de la ley provincial, sobre organización del poder judicial; se aprobó un decreto sobre condiciones de ingreso y ascenso en el secretariado y salas de gobierno de las Audiencias territoriales, secretariado y vicesecretariado de las Audiencias provinciales y para la secretaría del Tribunal Supremo; se examinaron las cifras de aumento en la producción de cereales, y se designó al ministro de Fomento para ejecutar los acuerdos adoptados.

El señor Cierva expuso la situación de las operaciones en Marruecos.

El señor Matos habló de sus proyectos relativos al trabajo, aplazándose por falta de tiempo el examen de los proyectos del ministro de la Gobernación sobre sanidad.

### Pablo Iglesias grave

Se ha agravado en la enfermedad que venía padeciendo el ilustre jefe del partido socialista español, Pablo Iglesias.

### Fallecimiento de Pradilla

A los 74 años de edad, ha fallecido hoy el ilustre pintor don Francisco Pradilla.

Había sido director del Museo de Pinturas y es autor de famosos cuadros históricos.

## De provincias

### Martínez Anido disgustado

Barcelona, 1.º—Parece ser que el gobernador civil se halla hondamente

disgustado con el Gobierno por haber destituido al alcalde de Arenys de Mar.

### Llegada de heridos y enfermos

Málaga, 1.º—Ha llegado el vapor «Alicante», con 569 heridos y enfermos, procedentes de Melilla.

## Del extranjero

### Un petardo

Lisboa, 1.º—Por venganzas políticas fué colocada la puerta del Consulado de los Estados Unidos un petardo que en su explosión no ha causado daño alguno.



### HERNIADOS

Braguero España de don J. Campos, médico-ortopédico, 30 pesetas. Lo mejor conocido.

En Segovia: Droguería de Marcos y Comp. S.  
En Madrid: Eugenio de Figueroa, 1

## SU CORAZON

Funcionará siempre

### Potentemente

y con gran regularidad, tomando

EL CAFE MARCA

## EL CAFETO

Representante:

MARIANO BERNARDO  
SEGOVIA

ANUNCIESE EN

«La Tierra de Segovia»

## LA SUIZA

BAUSA  
PLAZA MAYOR, NUM. 42

ALMUERZOS Y COMIDAS  
A LA CARTA

CAFE-RESTAURANT «LA SUIZA»,  
PLAZA MAYOR, NUM. 42